



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2014 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer:	999 029 582
Organisasjonsform:	Norskreg. utenlandsk foretak
Foretaksnavn:	EMPOWER IM OY NORWAY
Forretningsadresse:	Gunnar Randers' vei 24 4 etasje 2007 KJELLER

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode:	01.01.2014 - 31.12.2014
-------------------------	-------------------------

### Konsern

Morselskap i konsern:	Nei
-----------------------	-----

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet:	Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet:	Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet:	Mika Lauri Kalevi Yletyinen
Dato for fastsettelse av årsregnskapet:	07.05.2015

### Grunnlag for avgivelse

År 2014: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2013: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2014

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 20.11.2020



## Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2014	2013
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Salgsinntekt		1 758 695	1 985 182
<b>Sum inntekter</b>		<b>1 758 695</b>	<b>1 985 182</b>
<b>Kostnader</b>			
Varekostnad		902 540	1 138 417
Lønnskostnad	1	946 565	871 289
Annen driftskostnad	1	867 673	321 156
<b>Sum kostnader</b>		<b>2 716 778</b>	<b>2 330 862</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>-958 083</b>	<b>-345 680</b>
<b>Netto finans</b>			
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>-958 083</b>	<b>-345 680</b>
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>-958 083</b>	<b>-345 680</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>-958 083</b>	<b>-345 680</b>
<b>Årsresultat etter minoritetsinteresser</b>		<b>-958 083</b>	<b>-345 680</b>
<b>Totalresultat</b>		<b>-958 083</b>	<b>-345 680</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Udekket tap			-345 680
Overføringer annen egenkapital		-958 083	
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>-958 083</b>	<b>-345 680</b>



## Balanse

Beløp i: NOK	Note	2014	2013
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Sum anleggsmidler		0	0
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Fordringer</b>			
Kundefordringer	3	104 300	
Sum fordringer		104 300	
Sum omløpsmidler		104 300	0
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>104 300</b>	<b>0</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital	4	51 403	
Udekket tap			345 680
Sum opptjent egenkapital		51 403	-345 680
Sum egenkapital		51 403	-345 680
Sum langsiktig gjeld		0	0
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld		7 133	
Skyldig offentlige avgifter		45 764	52 590
Annen kortsiktig gjeld	3		293 090



## Balanse

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2014</b>	<b>2013</b>
Sum kortsiktig gjeld		52 897	345 680
Sum gjeld		52 897	345 680
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>104 300</b>	<b>0</b>



Empower IM Oy Norway

## Resultatregnskap

	Note	2014	2013
<b>DRIFTSINNTEKTER OG DRIFTSKOSTNADER</b>			
<b>Driftsinntekter</b>			
Salgsinntekt		1 758 695	1 985 182
<b>Sum driftsinntekter</b>		<b>1 758 695</b>	<b>1 985 182</b>
<b>Driftskostnader</b>			
Varekostnad		902 540	1 138 417
Lønnskostnad	1	946 565	871 289
Annen driftskostnad	1	867 673	321 156
<b>Sum driftskostnader</b>		<b>2 716 778</b>	<b>2 330 862</b>
<b>DRIFTSRESULTAT</b>		<b>(958 083)</b>	<b>(345 680)</b>
<b>ORDINÆRT RES. FØR SKATTEKOSTNAD</b>			
		<b>(958 083)</b>	<b>(345 680)</b>
Skattekostnad på ordinært resultat	2	0	0
<b>ORDINÆRT RESULTAT</b>		<b>(958 083)</b>	<b>(345 680)</b>
<b>ÅRSRESULTAT</b>		<b>(958 083)</b>	<b>(345 680)</b>
<b>OVERF. OG DISPONERINGER</b>			
Overføringer annen egenkapital		(958 083)	0
Fremføring av udekket tap		0	(345 680)
<b>SUM OVERF. OG DISPONERINGER</b>		<b>(958 083)</b>	<b>(345 680)</b>



Empower IM Oy Norway

**Balanse pr. 31.12.2014**

	Note	31.12.2014	31.12.2013
<b>EIENDELER</b>			
<b>OMLØPSMIDLER</b>			
<b>Fordringer</b>			
Kundefordringer	3	104 300	0
<b>Sum fordringer</b>		<b>104 300</b>	<b>0</b>
<b>SUM OMLØPSMIDLER</b>		<b>104 300</b>	<b>0</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>104 300</b>	<b>0</b>
<b>EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>EGENKAPITAL</b>			
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital	4	51 403	0
Udekket tap		0	(345 680)
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>51 403</b>	<b>(345 680)</b>
<b>SUM EGENKAPITAL</b>		<b>51 403</b>	<b>(345 680)</b>
<b>GJELD</b>			
<b>KORTSIKTIG GJELD</b>			
Leverandørgjeld		7 133	0
Skyldig offentlige avgifter		45 764	52 590
Annen kortsiktig gjeld	3	0	293 090
<b>SUM KORTSIKTIG GJELD</b>		<b>52 897</b>	<b>345 680</b>
<b>SUM GJELD</b>		<b>52 897</b>	<b>345 680</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>104 300</b>	<b>0</b>

Kjeller, den 7. mai 2015

---

Mika Lauri Kalevi Yletyinen



## EMPOWER IM OY NORWAY

### NOTER

#### Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak.

#### Driftsinntekter

Tjenester inntektsføres etterhvert som de leveres.

#### Omløpsmidler/Kortsiktig gjeld

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter normalt poster som forfaller til betaling innen ett år etter balansedagen, samt poster som knytter seg til varekretsløpet. Omløpsmidler vurderes til laveste verdi av anskaffelseskost og antatt virkelig verdi.

#### Anleggsmidler/Langsiktig gjeld

Anleggsmidler omfatter eiendeler bestemt til varig eie og bruk. Anleggsmidler er vurdert til anskaffelseskost. Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlets økonomiske levetid. Varige driftsmidler nedskrives til virkelig verdi ved verdifall som forventes ikke å være forbigående. Nedskrivningen reverseres når grunnlaget for nedskrivningen ikke lenger er til stede.

#### Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer oppføres til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av en individuell vurdering av de enkelte fordringene. I tillegg gjøres det for øvrige kundefordringer en uspesifisert avsetning for å dekke antatt tap.

#### Skatt

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 27% på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt ligningsmessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode er utlignet og nettoført.

Note 1.	Lønnskostnader mv	
	2014	2013
Lønninger inkl feriepenger	829 050	763 125
Arbeidsgiveravgift	117 515	108 164
Andre personalkostnader	-	-
Sum	946 565	871 289

Lønn til daglig leder er utbetalt med kr 833.442,- inkl fri telefon.

Gjennomsnittelig antall ansatte har vært 1.

Selskapet er ikke revisjonspliktig og det er således ikke utbetalt honorar til revisor i 2014.

Det er ikke utbetalt styrehonorar.

Bedriften er pliktig til å inngå avtale om obligatorisk tjenestepensjon, og har således inngått slik avtale.

Note 2.	Skatter	
	2014	2013
Resultat før skattekostnad	-958 083	-345 680
Permanente forskjeller	6 172	-
Endring midlertidige forskjeller	-	-
Årets skattegrunnlag	-951 912	-345 680
Betalbar skatt 27 %	0	0
Sum betalbar skatt	0	0
Midlertidige forskjeller	2014	2013
Skattemessig fremførbart underskudd	1 297 591	345 680
SUM	1 297 591	345 680
Utsatt skattefordel ikke balanseført	350 349	93 333



**Note 3. Fordringer/gjeld**

Selskapet har ikke fordringer som forfaller mer enn ett år etter balansedato.  
Selskapet har heller ikke gjeld som forfaller mer enn fem år etter balansedato.

**Note 4. Egenkapital**

Selskapet er en avdeling av et finsk selskap.

Egenkapital 1/1	-345 680
Kapitalinnskudd	1 355 166
Årets resultat	-958 083
Egenkapital 31/12	51 403



**Empower IM Oy Norway – Orgnr 999 029 582**  
(Norsk avdeling av utenlandsk foretak)

**Årsberetning for perioden 01.01.14 til 31.12.14**

Empower IM Oy Norway er en norsk avdeling av et finsk selskap. Avdelingen har sitt forretningskontor på Kjeller i Skedsmo kommune. Selskapets virksomhet er utvikling, produksjon og salg av blant annet dataprogrammer til energibransjen.

Resultatregnskapet og balansen med tilhørende noter og denne beretningen gir fyldestgjørende informasjon og rettvise bilde om stillingen og driften for regnskapsåret.

Avdelingen i Norge viser underskudd for 2014, men avdelingen er finansiert av det finske morselskap som har god likviditet og betydelig egenkapital. For øvrig kjennes det ikke til forhold som har betydning for bedømmelsen av det fremlagte årsregnskap. Forutsetningene for fortsatt drift er således til stede og årsregnskapet er satt opp under denne forutsetning.

Den norske avdelingen hadde i regnskapsåret og ved utgangen av dette en ansatt.

Selskapet har som mål å være en arbeidsplass der det råder full likestilling mellom kvinner og menn. Selskapet har innarbeidet policy som tar sikte på at det ikke forekommer forskjellsbehandling grunnet kjønn.

Styret anser arbeidsmiljøet i bedriften å være tilfredsstillende og det er ikke iverksatt spesielle tiltak på dette område i 2014. Det har heller ikke inntruffet skader eller ulykker i 2014. Det har ikke vært sykefravær av betydning i løpet av året.

Styret kjenner ikke til at selskapets virksomhet forurensar det ytre miljø.

Kjeller, den 7. mai 2015

Mika Lauri Kalevi Yletyinen